

**PARLEMENT EUROPÉEN**  
**DIRECTION GENERALE DES POLITIQUES EXTERNES**

**DELEGATION POUR LES RELATIONS AVEC L'AFRIQUE DU SUD**

D-ZA/2/05

RÉUNION  
du  
**mercredi 13 avril 2005**  
**à 17h30**  
**à Strasbourg**

PROCÈS-VERBAL

1.	Adoption du projet d'ordre du jour .....	2
2.	Adoption du procès-verbal de la réunion du 16 mars 2005 .....	2
3.	Communications orales du Président .....	2
4.	En présence d'un représentant de l'Ambassade de la mission d'Afrique du Sud auprès de l'UE, compte-rendu de la visite du bureau de la délégation à Johannesburg et à Cape Town (du 30 janvier au 2 février 2005).....	2
5.	Questions diverses .....	3
6.	Date et lieu de la prochaine réunion .....	3

Annexe: Liste de présence

28 avril 2005  
LMG/nal

La réunion est ouverte à 17 h 30, sous la présidence de M. Antonio DI PIETRO, Président de la délégation.

Le Président souhaite la bienvenue aux membres du corps diplomatique ainsi qu'aux représentants de la Commission et invités présents à la réunion.

Il rappelle que la durée de la réunion est limitée à une heure et que l'interprétation est disponible dans les langues suivantes : allemand, anglais, français, italien, danois et portugais.

Il excuse son arrivée tardive lors de la réunion précédente suite à un mouvement de grève des contrôleurs aériens qui a eu lieu en Italie.

**1. Adoption du projet d'ordre du jour**

Le projet d'ordre du jour est adopté.

**2. Adoption du procès-verbal de la réunion du 16 mars 2005**

Le procès-verbal, disponible en italien, anglais et français, est adopté.

**3. Communications orales du président**

Le Président excuse l'absence de la vice-présidente, Mme Britta THOMSEN et informe sur :

- la réunion qu'il a tenue avec le Ministre de la Présidence africaine, responsable du Bureau des droits des enfants, des handicapés et des femmes. Lors de cette réunion le Ministre a présenté le programme de son gouvernement visant à favoriser l'égalité des sexes et développer des politiques en faveur de l'enfance
- la réunion avec l'Ambassadeur sud-africain, M. Jerry MAJTILA à laquelle plusieurs membres de la délégation ont participé sur l'évaluation, le registre et l'autorisation des médicaments.

**4. En présence d'un représentant de l'Ambassade de la mission d'Afrique du Sud auprès de l'UE et d'un représentant de la Commission compte rendu de la visite du bureau de la délégation à Johannesburg et à Cape Town**

Le Président informe sur le déroulement du voyage que le bureau a réalisé en Afrique du Sud ainsi que sur les réunions tenues au plus haut niveau avec des représentants du gouvernement ainsi qu'avec des membres des Chambres législatives.

Lors de ces réunions, les sujets suivants ont principalement été abordés :

- la relance des relations interparlementaires
- l'application de l'accord UE/Afrique du Sud
- la situation des négociations sur un accord de pêche
- le rôle de l'Afrique du Sud dans la région.

Lors des rencontres, il a été accordé que la prochaine réunion interparlementaire se tienne au mois d'octobre, en Europe.

Finalement, le Président fait mention au succès de l'ANC aux dernières élections générales qui ont montré que la démocratie en Afrique du Sud est fortement consolidée.

Intervient le député M. GAHLER sur les rencontres interparlementaires.

Le Président cède la parole au représentant de l'Ambassade de l'Afrique du Sud, M. Thabo TAGE qui exprime les préoccupations de son gouvernement quant aux résultats que les inspections vétérinaires de la UE ont fournis concernant son pays, ainsi que sur la législation sur les médicaments.

Il fait part de la prochaine visite du Ministre de l'Agriculture sud-africain.

Interviennent les députés MULDER, BRADBURN et NIEBLER sur les inspections vétérinaires, la directive sur l'industrie pharmaceutique et le SIDA.

M. Thabo TAGE rappelle les efforts de son gouvernement concernant la lutte contre le SIDA, les contrôles vétérinaires et le rôle de la société civile en Afrique du Sud

Le Président di PIETRO informe sur les mesures prises en Afrique du Sud dans le domaine de la santé ainsi que pour assurer l'accès à l'eau courante à la plus grande partie de la population sud-africaine.

M. Tabo TAGE informe sur la situation d'impasse concernant les négociations de la pêche.

## **5. Questions Diverses**

Le Président donne la parole à M. GAHLER qui intervient sur l'organisation des travaux de la délégation.

## **6. Date et lieu de la prochaine réunion**

Celle-ci aura lieu le jeudi 12 mai 2005 à Strasbourg, dès 11h.00

\*

\*       \*

La réunion prend fin à 16 h 30.

**DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/LITE RECORD  
OF ATTENDANCE/LISTA DE ASISTENCIA/LISTE DE PRESENCE/ELENCO DEI  
PRESENTI/PRESENTIELIJST/LISTA DE PRESENÇAS/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Til stede	Formandskabet/Vorstand/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di Presidenza/Mesa/Puhemiehistö/J.L. Presidium: (*) DI PIETRO(P)
Anwesend	Medlemmer/Mitglieder/Μέλη/Members/Diputados/Députés/Deputati/Leden/Deputados/Jäsenet/Ledamöter: BRADBOURN, BREJC; FERREIRA, MORAES, SCHMITT, VAIDERE
Παρόντες	Stedfortrædere/Stellvertreter/Αναπληρωτές/Substitutes/Suplentes/Suppléants/ Membri supplenti/Plaatsvervangers/Membros suplentes/Varajäsenet/Suppleanter: BADIA I CUTCHET, BULLMANN, GAHLER; NIEBLER; MULDER
Present	
Presentes	
Présents	
Presenti	
Aanwezig	
Lasna	
Närvarande	
th	
Art. 178,2	
Art. 183,3	
Endv. Deltog/Weitere Teiln./ Συμμετείχαν επίσης/Also present Participaron igualmente/ Participaient également/ Hanno partecipato altresì/ Andere deelnemers/ Outros participantes/ Muut osallistujat/ Dessutom deltog	
(Dagsorden/Tagesordnung Pkt/Ημερήσια Διάταξη Σημεί/Point OJ/Punto OG/Agenda Punt/Ordem do dia Punto/punto orden del dia/Esityslist Kohta/ Föredragningslista punkt):	

- \* (P) = Formand/Vorsitzender/Πρόεδρος/Chairman/Président/Presidente/Voorzitter/Presidente/Puhemies/Ordförande  
(VP) = Næstform./Stellv.Vorsitz./Αντιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-Président/Vicepresidente/Varapuhemies/Ondervoorz./  
Vice-Pres./Vicepres/Vice ordförande.

Til stede den/Anwesend am/Παρόν στις/Present on/Présent le/Presente il/Aanwezig op/Presente em/Presenteel/Läsna/Närvarande den.

<p>Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung d. Vorsitzenden/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chairman/Por invitación del presidente/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Op uitnodiging van de voorzitter/A convite do presidente/Puhemiesien kutsusta/På ordförandens inbjudan:</p> <p>Rådet/Rat/Συμβούλιο/Council/Consejo/Conseil/Consiglio/Raad/Conselho/Neuvosto/Rådet: (*)</p> <p>Kommissionen/Kommission/Επιτροπή/Commission/Comisión/Commissione/Commissie/Comissão/Komissio/Kommissionen: (*)</p> <p>Cour des comptes: C.E.S.:</p>		
<p>Andre deltagere/Andere Teilnehmer Επίσης Παρόντες/Also present Otros participantes/Autres participants/Altri partecipanti Andere aanwezigen/Outros participantes Muut osallistajat/Övriga deltagare</p>		<p>Amhassy South Africa</p>
<p>Gruppernes sekretariat Sekretariat der Fraktionen Γραμματεία των Πολ. Ομάδων Secretariat political groups Secr. De los grupos políticos Secr. Groupes politiques Segr. Dei gruppi politici Secr. Van de fracties Secr. Dos grupos políticos Puolueryhmien sihteeristö Gruppernas sekretariat</p>	<p>PPE-DE PSE ALDE Verts/ALE GUE/NGL IND/DEM UEN NI</p>	<p>LITTLE  RINALDI, TAN    WALSH</p>
<p>Cab. Du Président</p>		
<p>Cab. Du Secrétaire Général</p>		
<p>Generaldirektorat Generaldirektion Γενική Διεύθυνση Directorate-General Dirección general Direction générale Direzione generale Directoraat-generaal Direcção general Contrôle financier Service juridique Pääosasto Generaldirektorat</p>	<p>I II III IV V VI VII</p>	
<p>Udvalgssekretariatet Ausschubsekretariat Γραμματεία επιτροπής Committee secretariat Secretaria de la comisión Secrétariat de la commission Segretariato della commissione Commissiesecretariaat Secretaria de comissão Valiokunnan sihteeristö Utskottssekretariatet</p>		<p>MARTINEZ GUILLEN          AZPIRI LEJARDI</p>
<p>Assist./Βοηθός</p>		

\* (P) = Formand/Pres./Πρόεδρος/Chairman/Président/Voorzitter/Puhemies/Ordförande

(VP) = Næstform./Vize-Pres./Αντιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-Président/Ondervoorz./Vice-pres/Varapuhemies/Vice ordförande.

(M) = Medlem./Mitglied/Μέλος/Member/Miembro/Membre/Membro/Lid/Membro/Jäsen/Ledamot

(F) = Tjenestemand/Beamter/Υπάλληλος/Official/Funcionario/Fonctionnaire/Funzionario/Ambtenaar/Functionário/Virkamies/Tjänsteman